



# Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants

**pour les enfants de  
quatre et cinq ans**

*Guide de référence pour  
personnes œuvrant en éducation*



volume 1



**D**ans le cadre du plan de la province visant à bâtir un système scolaire plus performant et à former une main-d'œuvre bien scolarisée, l'Ontario a enrichi le programme d'apprentissage de langue française à temps plein qui s'adresse aux enfants âgés de quatre et cinq ans. Ce programme, qui s'inspire de programmes novateurs qui existent déjà dans nos écoles de langue française, accueillera 35 000 enfants dans 579 écoles participantes – dont 46 écoles de langue française – pendant la première phase de sa mise en œuvre en septembre 2010. L'objectif est qu'il soit entièrement mis en œuvre d'ici 2015–2016.



Le gouvernement de l'Ontario investit dans l'éducation de ses plus jeunes élèves afin que ceux-ci s'engagent sur la voie de la réussite.

Le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants aidera les enfants à acquérir des habiletés fondamentales sur les plans social, affectif et cognitif, leur permettra d'améliorer leurs compétences en communication orale en français, leurs habiletés en lecture, en écriture et en mathématiques ainsi que de construire leur identité culturelle, ce qui favorisera une transition plus harmonieuse vers la 1<sup>re</sup> année, augmentera leurs chances de réussite à l'école et contribuera à bâtir une économie plus vigoureuse pour l'avenir.





# Le début d'une conversation garante de succès

## Milieu, apprentissage et partenaires francophones

**P**uisque vous faites partie d'un groupe de leaders francophones en éducation choisis pour mettre en œuvre le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants, vous avez une occasion unique d'explorer et d'élaborer les diverses pratiques les plus adaptées au programme. Quels sont les facteurs nécessaires à la mise en œuvre réussie de ce programme et du programme de jour prolongé pour les enfants âgés de quatre et cinq ans? Quel milieu d'apprentissage et quelles structures organisationnelles appuieront ces programmes et la réussite des enfants? Comment le nouveau *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants* influera-t-il sur notre pratique et enrichira-t-il nos communautés d'apprentissage professionnelles? Comment pouvons-nous forger des partenariats efficaces qui font ressortir le meilleur de nous-mêmes – en tant que directions d'école, enseignantes ou enseignants, éducatrices ou éducateurs de la petite enfance – et le meilleur des parents et des partenaires communautaires francophones, tout cela, au profit des enfants?

Le présent guide se veut l'assise de conversations qui mèneront à l'excellence pour chacun des aspects soulevés. Les résultats de ces conversations, couplés à votre expérience individuelle et collective de la mise en œuvre du programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants, formeront la base du modèle de mise en œuvre du programme dans les écoles de langue française à l'échelle de la province et serviront de fondement pour l'amélioration continue de sa qualité.

# Milieu

**Les enfants s'épanouissent dans des milieux d'apprentissage qui répondent à leurs besoins physiques et développementaux et leur procurent sécurité, respect et affection.**

## ***Le modèle de la journée prolongée et intégrée***

Le modèle de la journée prolongée et intégrée pour les enfants comprend le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants qui se déroule pendant la journée scolaire et le programme avant et après la journée scolaire, c'est-à-dire le programme de jour prolongé. Les écoles sont invitées à offrir une programmation toute l'année en vue d'augmenter les occasions d'apprentissage en français. Le programme de la journée scolaire est offert par une enseignante ou un enseignant agréé et une éducatrice ou un éducateur de la petite enfance accrédité, qui s'occupent de 26 enfants. Une éducatrice ou un éducateur de la petite enfance est responsable du programme avant et après la journée scolaire.

## ***Un environnement physique sain***

Un environnement physique sain influe sur les conditions d'apprentissage et offre des possibilités en matière d'activité physique et de vie saine. L'environnement physique comprend l'école et son terrain, les parcours vers l'école et en provenance de celle-ci ainsi que le matériel et l'équipement utilisés à l'école.

## ***Un milieu social positif***

Un milieu social positif appuie l'apprentissage et la construction identitaire des enfants. Les enfants sont mieux équipés et plus motivés à réussir et à réaliser leur plein potentiel dans des écoles où le climat d'apprentissage est positif et où ils se sentent en sécurité et appuyés. Une culture de respect, fondée sur l'acceptation mutuelle et l'inclusion, profite tant aux élèves qu'aux parents et à l'équipe-école\*.

## ***Les partenariats entre l'école et la communauté francophone***

Les partenariats entre l'école et la communauté donnent accès à des ressources et à des services en français favorisant la création d'un milieu scolaire favorable pour le personnel scolaire, les enfants et leur famille.

\* Cette équipe se compose, entre autres, de la direction d'école, des enseignantes et enseignants de la maternelle et du jardin d'enfants, et des éducatrices et éducateurs de la petite enfance.

## **Intégrer le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants à l'école**

Les directions d'école et les personnes-ressources du programme ont un rôle clé à jouer dans le soutien des équipes pédagogiques de la maternelle et du jardin d'enfants\* pour offrir aux enfants des expériences d'apprentissage par le jeu qui sont de grande qualité. C'est par le leadership dynamique des directions d'école et les relations qu'elles établissent avec les équipes pédagogiques, les parents et les familles que de telles expériences d'apprentissage dans un milieu francophone peuvent être vécues.

### **DIX CONSEILS POUR LES DIRECTIONS D'ÉCOLE\***

- (1) Prenez le temps de comprendre pourquoi l'apprentissage des jeunes enfants est un facteur crucial de la réussite des enfants et de leur famille. *Dans l'optique de notre meilleur avenir* vous permet de mettre le sujet en contexte et de bien résumer la prémisses de la province.
- (2) De concert avec le personnel de toute l'école, créez une vision du programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants. Assurez-vous que chacun est conscient de l'importance de ce programme essentiel et de ses avantages pour toute la communauté scolaire et la communauté en général.
- (3) Soyez disponible et soyez prêt à appuyer l'équipe-école tout en encourageant sans relâche une prestation d'un programme de la plus grande qualité, basé sur l'apprentissage par le jeu.
- (4) Favorisez les liens entre les membres de l'équipe-école et encouragez le perfectionnement de leurs compétences. Encouragez l'application de stratégies solides et efficaces lorsqu'il s'agit de partenariats avec les parents.
- (5) Préparez un plan de transition vers le nouveau programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants.
- (6) Invitez tous les membres de l'équipe-école à toutes les réunions du personnel.
- (7) Dans la mesure du possible, donnez aux membres de l'équipe-école des occasions d'échanger sur la meilleure façon d'offrir le programme.
- (8) Encouragez le développement professionnel continu et le réseautage avec les équipes-écoles des autres écoles et utilisez des données de recherche et d'évaluation permettant d'améliorer le programme.
- (9) Consultez d'autres directions d'école qui ont travaillé à des modèles de collaboration entre le personnel enseignant et les éducatrices et éducateurs de la petite enfance.
- (10) Encouragez l'équipe-école à travailler de concert avec les coordonnatrices et coordonnateurs pour la petite enfance et d'autres spécialistes.

\* Fournis par des directions d'école.

\* L'équipe pédagogique de la maternelle et du jardin d'enfants se compose de l'enseignante ou l'enseignant titulaire de classe ainsi que d'au moins une éducatrice ou un éducateur de la petite enfance. La formule abrégée *équipe pédagogique* est utilisée ailleurs dans le texte.

# Apprentissage

**Le nouveau Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants et le programme de jour prolongé pour les enfants de quatre et cinq ans sont fondés sur les résultats de recherche les plus récents en matière de pratiques pédagogiques de haute qualité qui favorisent le développement, la construction identitaire et l'apprentissage des enfants.**

## **L'importance de l'apprentissage des jeunes enfants**

Environ 25 % des enfants canadiens sont vulnérables lorsqu'ils arrivent en 1<sup>re</sup> année. C'est pourquoi le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants est crucial afin d'augmenter le nombre d'enfants prêts à l'apprentissage formel et de favoriser leur développement langagier en français sur le plan de la communication orale et leur réussite plus tard dans la vie.

Le développement des enfants est considérablement marqué par leurs premières expériences d'apprentissage. Ces expériences sont pour eux l'occasion de développer des stratégies d'apprentissage, par exemple, la planification, le suivi, la réflexion, l'enquête, la résolution de problèmes, l'échange de points de vue et la représentation d'idées. Les stratégies d'apprentissage qu'acquerront les enfants dans le cadre du programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants influenceront plus tard leur apprentissage, leur identité culturelle et leur comportement.

## **L'enfant en tant qu'apprenant**

Chaque enfant fait partie d'une unité complexe où toutes les composantes sont interreliées : l'enfant, la famille, l'école, la communauté et le monde. On pourrait considérer chacune de ces composantes séparément, mais mettre l'accent sur les interrelations serait plus pertinent car le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants est fondé sur ces interrelations et est conçu pour tracer une voie d'apprentissage positive pour l'enfant.

Les enfants apprennent mieux lorsqu'ils réalisent des activités qui sont pertinentes pour eux et assez variées pour les intéresser et leur présenter des défis. Les enfants élargissent leurs connaissances en se fondant sur leurs expériences passées, leur apprentissage antérieur, leurs intérêts et leurs styles d'apprentissage. Lorsque les débuts à l'école se révèlent une expérience agréable, l'enfant est naturellement enclin à apprendre et a hâte de faire partie du milieu scolaire.

### **La diversité des apprenants**

Les enfants sont uniques et ont chacun des besoins différents. Ils ne se développent pas au même rythme ni de la même façon. De plus, leur milieu familial et leur situation socioéconomique et culturelle ont une incidence sur la façon dont ils se développent et utilisent leurs apprentissages. Il faut donc offrir aux enfants des occasions d'apprentissage adapté à leurs besoins, dans un milieu francophone correspondant à leur stade de développement. Des occasions d'apprentissage adapté aux niveaux des enfants doivent être fournies afin qu'ils développent leurs habiletés de façon autonome ou guidée. Le nouveau programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants accorde plus de temps aux interactions entre l'équipe pédagogique et les enfants, que ce soit individuellement ou en petits groupes.

### **Le Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants et le programme de jour prolongé**

Ces programmes sont basés sur l'apprentissage par le jeu tout en offrant un équilibre entre l'exploration et l'enquête, l'enseignement dirigé et l'enseignement explicite. Les enfants ont besoin de plusieurs possibilités d'exploration et d'enquête. Ces possibilités permettent aux enfants de prendre appui sur leurs connaissances déjà acquises, de comprendre de nouveaux concepts ou d'améliorer leur compréhension de ces derniers et de faire l'expérience de diverses approches à un problème ou à une question. L'équipe pédagogique devrait observer les enfants, les écouter et les questionner en vue de leur offrir le soutien dont ils ont besoin.

### **L'apprentissage par le jeu**

Il est reconnu et admis que l'apprentissage chez les enfants est étroitement lié au jeu, tout particulièrement en ce qui a trait à la résolution de problèmes, à

l'acquisition de la langue française, à la littérature, à la numératie et permet aux enfants d'acquérir des habiletés fondamentales sur les plans social, physique et affectif. Les classes bien conçues accordent intentionnellement une place importante aux activités ludiques et donnent aux enfants l'occasion d'apprendre dans le milieu physique et de faire des activités en jouant. Les enfants aiment librement des jeux et s'engagent aussi dans des activités plus structurées d'apprentissage par le jeu tout en étant encadrés par l'équipe pédagogique. Les activités d'apprentissage conçues par l'équipe pédagogique encouragent les enfants à communiquer en français, à utiliser leur pensée créative, à explorer et à enquêter, à résoudre des problèmes, à s'engager dans le processus de questionnement et à échanger sur ce qu'ils ont appris.

### EXEMPLES D'ACTIVITÉS D'APPRENTISSAGE PAR LE JEU

Au bac à eau, plusieurs enfants testent les bateaux qu'ils ont conçus et le nombre de coquillages qu'ils peuvent contenir avant de couler. Pendant qu'un enfant dépose des coquillages dans un bateau, un autre compte le nombre de coquillages à l'aide d'un système simple. Tandis que les enfants travaillent, un membre de l'équipe pédagogique demande aux enfants d'essayer de découvrir ce qui fait qu'un bateau peut contenir plus de coquillages qu'un autre avant de couler.

Des enfants en petits groupes essaient à plusieurs reprises de construire une tour aussi grande qu'eux. Par tâtonnement, ils se rendent compte qu'ils peuvent rendre la tour plus haute s'ils élargissent sa base. Ils dessinent le résultat final afin de montrer la solution qu'ils ont trouvée.

Après avoir créé des mangeoires à oiseaux à partir de matériaux recyclés, les enfants accrochent ces mangeoires à un arbre qu'ils peuvent apercevoir de la fenêtre de leur salle de classe. Ils observent et consignent ensuite ce qui se passe à chaque mangeoire.

En se fondant sur les suggestions de l'équipe pédagogique et sur leurs propres observations des oiseaux, les enfants modifient leur mangeoire et observent comment les oiseaux y réagissent.



## **L'évaluation dans le cadre du Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants**

L'évaluation constitue un élément clé pour vérifier l'efficacité de l'enseignement; c'est également le point de départ du *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants*. Dans un programme bien planifié, l'équipe pédagogique a maintes occasions d'observer et d'évaluer de façon continue les forces, les besoins et les intérêts des enfants. Se fondant sur cette évaluation continue, l'équipe pédagogique devrait discuter des activités quotidiennes de façon à aider les enfants à prendre appui sur leurs connaissances antérieures afin d'en acquérir de nouvelles. L'évaluation du rendement, qui rend compte de la satisfaction des attentes d'apprentissage par chaque enfant avant son entrée en 1<sup>re</sup> année, incombe à l'enseignante ou l'enseignant qui doit prendre en considération les observations faites par tous les membres de l'équipe pédagogique. Les attentes pour le *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants* sont semblables à celles du programme-cadre du jardin d'enfants de 2006.

### **LA PRATIQUE RÉFLEXIVE**

L'équipe-école a recours à la pratique réflexive et apprend constamment de ses interactions avec les enfants et les parents, un facteur essentiel à l'amélioration du programme et au perfectionnement professionnel.





## EXEMPLES DE CONVERSATION PROFESSIONNELLE SUR L'APPRENTISSAGE

Lors d'une rencontre de planification, l'équipe pédagogique décide d'encourager l'enfant à faire des phrases plus complexes en lui posant des questions comme « *D'après toi, comment peut-on cuisiner avec une poêle chinoise?* » ou « *Le boubou d'Afrique que tu vois est un vêtement avec plusieurs motifs. Je vois des choses qui brillent. Que vois-tu?* ». Les membres de l'équipe pédagogique sont d'accord de continuer à poser des questions qui inciteront les enfants à exprimer de plus en plus de leurs pensées.

Les membres de l'équipe pédagogique planifient une situation d'apprentissage au bac à eau pour présenter le concept de capacité aux enfants. Ils mettent à la disposition des enfants des contenants de diverses tailles (préférentiellement des contenants qui ont un rapport de proportion) et enlèvent tout le matériel non relié à l'exploration en question (p. ex., *petit bateau en plastique, petit poisson en caoutchouc*) afin de ne pas dévier l'attention des enfants.

L'équipe pédagogique visionne une vidéo d'enfants qui explorent les propriétés de l'eau et prête attention à la façon dont les enfants dans la vidéo s'engagent dans l'activité et à la façon dont ils en dégagent des connaissances. Ensuite les membres de l'équipe pédagogique discutent pour trouver des façons d'intégrer ce genre d'activité à leur programme afin de permettre aux enfants de leur classe d'explorer et de découvrir les propriétés de l'eau.



# Partenaires

**Un bon apprentissage chez les enfants est le fruit d'une collaboration entre les membres de leur famille, les enseignantes et enseignants, les éducatrices et éducateurs de la petite enfance, les leaders scolaires et la communauté.**

## ***S'appuyer sur des forces et des points de vue complémentaires***

Les enseignantes et enseignants et les éducatrices et éducateurs de la petite enfance (EPE) sont agréés et inscrits auprès de l'organisme de réglementation qui régit leur profession, soit respectivement l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance, qui établissent les exigences minimales en matière de formation et d'éducation. Tel que précisé dans le document *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants*, il est essentiel que les professionnels œuvrant en éducation aient un solide bagage de connaissances et soient attentifs aux besoins des enfants. Les deux groupes professionnels sont d'accord que leur rôle de soutien aux enfants et à leurs familles demeure primordial. Comme c'est le cas chaque fois que des personnes décident de travailler ensemble, chacune des parties contribue ses propres forces et points de vue de même qu'un ensemble de compétences professionnelles qui reflètent un éventail de connaissances, d'aptitudes et d'habiletés propres à sa profession. Au sein de l'équipe pédagogique dynamique et professionnelle se trouvent donc des membres prêts à travailler ensemble en s'appuyant sur les forces et l'expertise les uns des autres afin de soutenir les enfants et leurs familles dans un milieu d'apprentissage à temps plein.

## ***L'équipe pédagogique de la maternelle et du jardin d'enfants***

Les professionnels œuvrant en éducation reconnaissent et apprécient le fait que chaque enfant est unique. Nous devons donc également reconnaître la valeur et le caractère unique de chaque équipe pédagogique composée d'éducatrices et éducateurs de la petite enfance et d'une enseignante ou d'un enseignant de la maternelle et du jardin d'enfants. Grâce à sa complémentarité, l'équipe pédagogique offre des avantages d'un véritable partenariat qui permet d'appuyer les enfants et les familles dans un milieu d'apprentissage de haute qualité, fondé sur le jeu.

En s'appuyant sur leurs vastes connaissances et leur expérience de l'environnement scolaire francophone, les enseignantes et enseignants sont responsables

de la planification à long terme et de l'organisation du *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants*.

Le cadre dans lequel œuvrent les éducatrices et éducateurs de la petite enfance et les enseignantes et enseignants de la maternelle et du jardin d'enfants est donc fondé sur une approche globale et intégrée mettant particulièrement l'accent sur les tâches suivantes :

- élaborer et présenter ensemble les activités quotidiennes en classe en mettant l'accent sur la réaction spontanée face aux besoins et aux intérêts des enfants;
- créer un milieu d'apprentissage qui favorise l'acquisition de la langue française et le cheminement identitaire et culturel des enfants;
- organiser des milieux d'apprentissage à l'intérieur et à l'extérieur;
- utiliser un répertoire de stratégies pédagogiques pour présenter des défis aux enfants et permettre un enrichissement de l'apprentissage;
- suivre et évaluer les progrès des enfants par l'observation et la collecte des preuves d'apprentissage;
- communiquer avec les familles et la communauté;
- aider les enfants pendant les routines quotidiennes.

### **Les enseignantes et enseignants**

Reconnaissant les qualifications et l'expérience uniques des enseignantes et enseignants, on leur a confié la responsabilité des éléments du processus d'enseignement et d'apprentissage prévus par la *Loi sur l'éducation* et les règlements connexes. Grâce à leur formation initiale et à leur formation en cours d'emploi, les enseignantes et enseignants possèdent des connaissances uniques en ce qui a trait au contexte du palier élémentaire, au curriculum, à l'évaluation, à la communication du rendement, à l'enseignement en milieu francophone et au développement de l'enfant.

Les enseignantes et enseignants sont également responsables de l'apprentissage des enfants et doivent utiliser des méthodes d'enseignement efficace, procéder à l'évaluation au service de l'apprentissage et à l'évaluation de l'apprentissage des enfants de leur classe, de la gestion des classes de la maternelle et du jardin d'enfants, présenter des rapports formels et communiquer avec les familles en ce qui concerne les progrès de leurs enfants. Bien que la responsabilité de l'évaluation du rendement et de sa communication aux parents incombe aux enseignantes et enseignants, ces derniers doivent tenir compte des observations faites par tous les membres de leur équipe pédagogique dans le cadre du *Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants*.

### **Les éducatrices et éducateurs de la petite enfance (EPE)**

Selon leurs qualifications et expérience uniques, les EPE apportent leurs connaissances en matière de développement de la petite enfance, d'observation et d'évaluation des enfants.

Les EPE apportent leur contribution à la planification d'un programme adapté à l'âge des enfants afin de prévoir des activités qui favorisent le développement physique, cognitif, langagier, affectif, culturel et social de l'enfant et de promouvoir son bien-être, ce qui permet aux EPE de contribuer également à l'évaluation au service de l'apprentissage de l'enfant.

Les EPE utilisent aussi leurs connaissances et leurs compétences pour mettre en œuvre le programme de jour prolongé.

### **Le rôle des parents et de la famille**

Ce sont les parents et la famille qui sont les principaux éducateurs et modèles des enfants. Ils fournissent à leurs enfants des occasions d'apprentissage en s'appuyant sur leur profonde connaissance de ces derniers. Les enfants, eux, apprennent et se développent dans le contexte de la vie quotidienne au sein de leur famille et dans la communauté. Ainsi, le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants est un processus dynamique appuyé par les parents, la famille et d'autres fournisseurs de soins, qui donnent de l'affection aux enfants et les éduquent à la maison et dans la communauté. La famille est un élément intégral et concret de l'apprentissage à temps plein; en collaborant avec les éducatrices et éducateurs de la petite enfance et les enseignantes et enseignants de la maternelle et du jardin d'enfants, elle permet d'appuyer et de favoriser un milieu d'apprentissage positif tant à la maison qu'à l'école. L'équipe-école et les parents apprendront les uns des autres dans le respect et pourront tenir compte des connaissances des parents à l'égard de leurs enfants; cette collaboration ne pourra être qu'avantageuse pour ces derniers.

### **Le rôle de la direction d'école**

La direction d'école, qui fait partie de l'équipe-école, travaille en partenariat avec les enseignantes et enseignants, les éducatrices et éducateurs de la petite enfance, les parents et la famille afin de s'assurer que l'enfant vit les meilleures expériences d'apprentissage possible. La direction d'école s'assure que le programme livré repose sur le programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants, lequel est basé sur des pratiques qui ont fait

l'objet de recherches approfondies, qui sont saines d'un point de vue pédagogique et qui sont adaptées au développement de tous les enfants et de toutes les familles. Les enseignantes et enseignants et les éducatrices et éducateurs de la petite enfance relèvent de la direction d'école, qui joue un rôle essentiel dans la création de communautés d'apprentissage professionnelles et l'établissement de lignes de communication ouverte entre l'école et les parents des enfants inscrits au programme.

### **Le rôle des partenaires communautaires**

Il est essentiel que l'équipe-école cerne les forces, les besoins et les caractéristiques propres à la communauté et collaborent avec d'autres partenaires communautaires clés afin de garantir la meilleure transition possible à chaque enfant qui commence l'école. En invitant et en incluant dans la communauté scolaire les membres de la famille des enfants et d'autres intervenants communautaires, les éducatrices et éducateurs de la petite enfance et les enseignantes et enseignants ainsi que d'autres membres du personnel scolaire peuvent s'assurer qu'ils demeurent partenaires au profit de l'éducation de chaque enfant.

**L**e présent guide est une des nombreuses ressources élaborées afin de vous appuyer dans vos efforts pour mettre en œuvre le nouveau programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants. Le ministère de l'Éducation reconnaît l'importante contribution de la communauté scolaire francophone qui a jeté les bases de cette captivante initiative pour réaliser une vision des écoles de l'Ontario. Grâce à vos efforts et à votre expertise, les enfants ontariens auront le meilleur départ possible pour ensuite réussir dans la vie et contribuer pleinement à la vitalité de la communauté francophone en Ontario et à l'avenir social, culturel et économique de la province.





Imprimé sur du papier recyclé

ISBN 978-1-4435-3538-0 (Imprimé)

ISBN 978-1-4435-3539-7 (PDF)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2010